

L'essenziale in breve

Nel 2018, il carico di lavoro del Tribunale amministrativo federale è rimasto costante a livelli simili a quelli dell'anno precedente. Sono stati introdotti 7468 nuovi casi, mentre quelli ripresi dal 2017 sono stati 5727. Il tribunale ha liquidato 7603 cause. La durata media della procedura è stata pari a 284 giorni.

Sul piano del personale, nel 2018 sono state gettate le basi per gli anni a venire. Nel mese di marzo, il Parlamento ha proceduto alle elezioni per il rinnovo integrale del collegio dei giudici per il mandato 2019-2024. In vista dei pensionamenti e delle partenze imminenti, sono stati eletti dieci nuovi giudici. Su proposta della Corte plenaria, nel mese di giugno l'Assemblea federale ha eletto, per il biennio 2019/2020, Marianne Ryter alla carica di presidente e Vito Valenti a quella di vicepresidente. Nel mese di ottobre la Corte plenaria ha designato la nuova Commissione amministrativa per il biennio 2019/2020.

Dopo l'entrata in vigore, nel settembre 2017, della nuova legge sulle attività informative (LAIⁿ), i processi si sono consolidati. Le procedure di autorizzazione sono evase in una settimana.

Nel corso dell'autunno il Tribunale amministrativo federale ha realizzato un vasto progetto preliminare per la digitalizzazione della giurisprudenza (progetto DigiTAF). Questo progetto crea le basi per un pacchetto di misure che saranno attuate nei prossimi anni. Nel 2018 ha invece definitivamente concluso il progetto per il nuovo sito Intranet. Il progetto «modello di carriera per i cancellieri» si è concluso alla fine dell'anno in rassegna.



TRIBUNALE AMMINISTRATIVO FEDERALE

1. Parte generale	54
Composizione del tribunale	54
Organizzazione del tribunale	57
Commissioni	57
Volume del lavoro	58
Coordinamento della giurisprudenza	59
Amministrazione del tribunale	59
Progetti	60
Vigilanza	60
Collaborazione	61
2. Statistiche	62

RAPPORTO DI GESTIONE DEL TRIBUNALE AMMINISTRATIVO FEDERALE 2018

Signora Presidente,
Signore e Signori Consiglieri nazionali e agli Stati,

conformemente all'articolo 3 capoverso 3 della legge sul Tribunale amministrativo federale, vi sottoponiamo il nostro rapporto di gestione per l'anno 2018.

Vogliate cortesemente gradire, Signora Presidente, Signore e Signori Consiglieri nazionali e agli Stati, l'espressione della nostra massima stima.

In nome del Tribunale amministrativo federale

La presidente:	Marianne Ryter
La segretaria generale:	Stephanie Rielle La Bella

San Gallo, 1° febbraio 2019

1. PARTE GENERALE

Composizione del tribunale

Organi direttivi

Presidenza

Presidente:	Jean-Luc Baechler
Vicepresidente:	Marianne Ryter

Commissione amministrativa

Presidente:	Jean-Luc Baechler
Vicepresidente:	Marianne Ryter
Membri:	Gérald Bovier Kathrin Dietrich William Waeber

Conferenza dei presidenti

Presidente:	Vito Valenti, presidente della Corte III
Membri:	Salome Zimmermann, presidente della Corte I (fino al 31.8) Michael Beusch, presidente della Corte I (dal 1.9) Francesco Brentani, presidente della Corte II Nina Spälti Giannakitsas, presidente della Corte IV Christa Luterbacher, presidente della Corte V Blaise Vuille, presidente della Corte VI

Stato maggiore degli organi direttivi

Segretaria generale:	Stephanie Rielle La Bella
Supplente:	Bernhard Fasel

Corti

Corte I

Presidente:	Salome Zimmermann (fino al 31.8)
Presidente:	Michael Beusch (dal 1.9)
Membri:	Christine Ackermann Christoph Bandli Sonja Bossart Meier (dal 1.9) Jérôme Candrian Kathrin Dietrich Raphaël Gani (dal 1.12) Maurizio Greppi Pascal Mollard (fino al 30.11) Claudia Pasqualetto Péquignot Daniel Riedo Annie Rochat Pauchard Marianne Ryter Jürg Steiger

Corte II

Presidente:

Francesco Brentani

Membri:

Maria Amgwerd

Pietro Angeli-Busi

David Aschmann

Jean-Luc Baechler

Stephan Breitenmoser

Ronald Flury

Vera Marantelli-Sonanini

Keita Mutombo (dal 1.7)

Pascal Richard

Eva Schneeberger

Marc Steiner

Hans Urech (fino al 30.11)

Philippe Weissenberger (fino al 31.5)

Daniel Willisegger

Christian Winiger (dal 1.12)

Corte III

Presidente:

Vito Valenti

Membri:

Caroline Bissegger

Michela Bürki Moreni

Caroline Gehring (dal 1.12)

Viktoria Helfenstein

Madeleine Hirsig-Vouilloz

Michael Peterli-Caruel

Christoph Rohrer

Franziska Schneider (fino al 30.11)

Daniel Stufetti

Beat Weber

David Weiss

Corte IV

Presidente:

Nina Spälti Giannakitsas

Membri:

Gérald Bovier

Daniela Brüscheiler

Daniele Cattaneo

Claudia Cotting-Schalch

Yanick Felley

Mia Fuchs

Walter Lang

Gérard Scherrer

Jeannine Scherrer-Bänziger

Hans Schürch

Bendicht Tellenbach (fino al 31.5)

Contessina Theis

Simon Thurnheer

Jürg Marcel Tiefenthal (dal 1.6)

Thomas Wespi

Corte V

Presidente:

Christa Luterbacher

Membri:

Emilia Antonioni Luftensteiner

François Badoud (fino al 30.11)

Barbara Balmelli-Mühlematter

Muriel Beck Kadima

Andrea Berger-Fehr (fino al 30.9)

Sylvie Cossy

Gabriela Freihofer

Markus König

Constance Leisinger

Esther Marti

Jean-Pierre Monnet

Lorenz Noli (dal 1.12)

Roswita Petry (dal 1.12)

Grégory Sauder (dal 1.12)

Regula Schenker Senn (fino al 30.11)

William Waeber

David R. Wenger

Corte VI

Presidente:

Blaise Vuille

Membri:

Yannick Antoniazza-Hafner

Daniele Cattaneo

Gregor T. Chatton

Jenny de Coulon Scuntaro

Fulvio Haefeli

Antonio Imoberdorf (fino al 30.11)

Martin Kayser

Regula Schenker Senn (dal 1.12)

Marianne Teuscher (fino al 31.5)

Andreas Trommer

Philippe Weissenberger (dal 1.6 al 9.7)

Nell'anno in rassegna, la presidenza e la vicepresidenza del tribunale sono state esercitate da *Jean-Luc Baechler* rispettivamente *Marianne Ryter*. La Commissione era composta, oltre che dal presidente e dalla vicepresidente, da *Gérald Bovier*, *Kathrin Dietrich* e *William Waeber*. In seguito al pensionamento di *Salome Zimmermann* a fine agosto, a partire dal 1° settembre la presidenza della Corte I è passata a *Michael Beusch*. Inoltre, come l'anno precedente, *Francesco Brentani* ha presieduto la Corte II, *Vito Valenti* la Corte III, *Nina Spälti Giannakitsas* la Corte IV, *Christa Luterbacher* la Corte V e *Blaise Vuille* la Corte VI.

Nell'anno in rassegna sono andati in pensione otto giudici: oltre a *Salome Zimmermann*, di cui si è già detto, anche *François Badoud*, *Antonio Imoberdorf*, *Pascal Mol-*

lard, *Franziska Schneider*, *Bendicht Tellenbach*, *Marianne Teuscher* e *Hans Urech*. Ha lasciato il tribunale anche *Andrea Berger-Fehr*, per assumere la carica di giudice presso il Tribunale cantonale di Sciaffusa. Due trasferimenti interni a favore della Corte VI sono da segnalare: *Philippe Weissenberger* dalla Corte II e *Regula Schenker Senn* dalla Corte V.

Nel mese di luglio il tribunale ha appreso con profondo cordoglio del decesso di *Philippe Weissenberger*.

Il 14 marzo l'Assemblea federale ha eletto i nuovi giudici nella persona di *Sonja Bossart Meier* (entrata in carica il 1° settembre), *Raphaël Gani* (entrato in carica il 1° dicembre), *Keita Mutombo* (entrato in carica il 1° luglio), *Roswitha Petry* (entrata in carica il 1° dicembre), *Grégory Sauder* (entrato in carica il 1° dicembre), *Jürg Tiefenthal*

(entrato in carica il 1° giugno) e *Christian Winiger* (entrata in carica il 1° dicembre). Il 13 giugno ha inoltre eletto alla carica di giudice anche *Caroline Gehring* (entrata in carica il 1° dicembre), il 26 settembre *Lorenz Noli* (entrato in carica il 1° dicembre) e il 12 dicembre *Susanne Genner* (che entrerà in carica nel 2019).

Organizzazione del tribunale

Corte plenaria

Nel 2018 la Corte plenaria ha tenuto quattro sedute ordinarie, come l'anno precedente, e inoltre una seduta di chiusura. Durante le sedute, sono stati tributati i ringraziamenti ai giudici uscenti e si sono svolte le cerimonie di giuramento dei nuovi giudici. Durante la seduta ordinaria del 27 marzo la Corte plenaria ha proposto all'attenzione dell'Assemblea federale la candidatura di Marianne Ryter, giudice della Corte I, alla carica di presidente del tribunale e quella di Vito Valenti, giudice della Corte III, a quella di vicepresidente per il biennio 2019/2020.

Per il biennio 2019/2020, la Corte plenaria ha eletto alla carica di presidente di corte le seguenti persone: *Michael Beusch*, Corte I; *Francesco Brentani*, Corte II; *David Weiss*, Corte III; *Nina Spälti Giannakitsas*, Corte IV; *Emilia Antonioni Luftensteiner*, Corte V; *Jenny de Coulon Scuntaro*, Corte VI. Inoltre, per lo stesso biennio ha eletto i seguenti membri della Commissione amministrativa: *Yannick Antoniazza-Hafner*, giudice della Corte VI; *Claudia Cotting-Schalch*, giudice della Corte IV; *Walter Lang*, giudice della Corte IV. Si sono tenute anche le elezioni per il rinnovo dell'organo di mediazione e del comitato di conciliazione per il mandato 2019/2020, le elezioni per il rinnovo generale delle presidenze delle Commissioni federali di stima dei circondari 1-13 e l'elezione per il rinnovo dei membri della Commissione federale superiore di stima per il mandato 2019-2024. In settembre la Corte plenaria si è riunita per due giornate di chiusura, consacrate al tema «Dirigere e lasciarsi dirigere».

Il 23 ottobre ha adottato una modifica del regolamento del Tribunale amministrativo federale (RTAF; RS 173.320.1), la quale attribuisce alla Corte II la competenza per le procedure di ricorso contro le misure soggette ad autorizzazione previste dalla legge sulle attività informative (LAI; RS 121).

Commissione amministrativa

Come l'anno precedente, la Commissione amministrativa ha tenuto 14 sedute, di cui una in seduta di chiusura e

una con la Conferenza dei presidenti. La Commissione ha condotto vari colloqui con le presidenze di corte, principalmente per garantire il raggiungimento degli obiettivi del tribunale. Insieme alle presidenze, ha riflettuto sui risultati intermedi e discusso le possibili misure per ottimizzare ulteriormente l'utilizzo delle risorse di personale delle corti nell'interesse della giurisprudenza. In occasione della seduta plenaria del 23 ottobre 2018, la Corte plenaria ha eletto i membri della Commissione amministrativa per il biennio 2019/2020.

Conferenza dei presidenti

La Conferenza dei presidenti è competente in particolare per coordinare la giurisprudenza delle corti. Nell'anno in rassegna, ha tenuto dieci sedute (2017: 9 volte). In particolare, si è determinata in merito al trattamento dei supporti di dati elettronici prodotti nell'ambito delle procedure di ricorso, all'utilizzo dei due nuovi moduli di decisione, alla prassi relativa ai pagamenti rateali e al modo di procedere nei confronti delle parti in causa per i comunicati stampa del tribunale sulle procedure di ricorso.

Commissioni

Commissione di redazione

La Commissione di redazione è responsabile dell'orientamento strategico della politica di pubblicazione e di documentazione delle sentenze del Tribunale amministrativo federale e si incarica della sua attuazione. Pubblicando le proprie sentenze in Internet e nella Raccolta ufficiale delle decisioni del Tribunale amministrativo federale (DTAF), il tribunale garantisce la trasparenza della propria giurisprudenza. La documentazione interna favorisce il coordinamento e la coerenza della giurisprudenza e serve al trasferimento delle conoscenze. Nell'anno in rassegna, ha tenuto 15 sedute ed era composta da cinque giudici (quattro uomini e una donna), una cancelliera e tre collaboratori dei Servizi scientifici.

Nell'anno in rassegna la Commissione di redazione ha ultimato l'attuazione del concetto «DTAF 2017» firmando il contratto con l'editore e pubblicando il primo volume annuale (2017). Nel 2017 e nel 2018 le DTAF sono state pubblicate in Internet anziché in fascicolo. Nel corso dell'anno sono state spedite dieci newsletter DTAF.

Come obiettivo annuale, la Commissione di redazione si è prefissa in particolare di creare la rete richiesta per lo studio preliminare sulla digitalizzazione e di condurre un'inchiesta per sapere in che modo i collaboratori trova-

no i precedenti e le informazioni rilevanti per i giudizi. A questo riguardo si è tenuto anche un workshop.

Comitato di conciliazione

Il Comitato di conciliazione, organo incaricato della mediazione in caso di conflitto tra giudici, non è mai stato interpellato nell'anno in rassegna.

Commissione di conciliazione

La Commissione di conciliazione informa, consiglia e interviene con funzione di mediatore in caso di controversie in materia di parità dei sessi. La procedura di conciliazione serve a consentire una composizione amichevole della lite evitando una procedura giudiziaria. La Commissione di conciliazione accerta i fatti con il concorso delle parti (datore di lavoro e lavoratore/lavoratrice) e nell'ambito dell'udienza di conciliazione tenta di condurle a un'intesa.

Dopo l'adozione, nel 2017, delle basi legali per l'istituzione di una commissione di conciliazione interna presso il Tribunale amministrativo federale, il 24 gennaio la Commissione di conciliazione si è riunita per costituirsi. Nell'anno in rassegna essa è stata interpellata una sola volta. La procedura è stata sospesa ancor prima della fissazione dell'udienza di conciliazione, poiché le parti hanno raggiunto un accordo in via amichevole.

Commissione del personale

Dopo le elezioni, la Commissione del personale si è riorganizzata, creando i settori «Questioni generali del personale», «Salute», «Semplificazioni e miglioramenti operativi» e «Supporto». Inoltre, ha chiarito il proprio ruolo rispetto ad altre commissioni. Essa ha redatto pareri su diversi affari, ad esempio sulla bozza della direttiva sulle funzioni e possibilità di sviluppo dei cancellieri e sul concetto di coordinamento delle risorse EquiTAF. Alcuni dei suoi membri hanno partecipato all'elaborazione del modello di carriera per i cancellieri. La Commissione del personale è stata chiamata a rispondere a domande relative alla trasparenza e alla correttezza dei salari.

Organo di mediazione

Nell'anno in rassegna, la funzione di delegato/delegata per le pari opportunità è stata convertita in un organo di mediazione. Il nuovo organo è competente per le questioni legate al rapporto di lavoro che non possono essere sottoposte ad altri organi (e in particolare alla Commissione di conciliazione). La sua attività è incentrata maggiormente sulle necessità personali di chi cerca con-

siglio. La competenza per le questioni generali di pari opportunità, diversità e inclusione è passata al Segretariato generale (Risorse umane). Nell'anno in rassegna l'organo di fiducia è stato interpellato varie volte dai collaboratori per questioni riguardanti i rapporti con i superiori, ma non sono stati necessari interventi concreti. L'organo di mediazione è ora composto da Muriel Beck Kadima e da Astrid Dapples, la quale è stata attiva per undici anni come delegata per le pari opportunità.

Volume del lavoro

Panoramica

Le statistiche riportate a partire da pagina 62 forniscono informazioni dettagliate sul volume del lavoro di cui all'anno in rassegna. Al 1° gennaio il Tribunale amministrativo federale registrava 5727 procedure pendenti. Nel corso dell'anno sono stati introdotti 7468 nuovi casi (2017: 7372) e ne sono stati liquidati 7603 (2017: 7388). Tra il 1° gennaio e il 31 dicembre le cause pendenti sono diminuite di 135 unità (-2,4%) attestandosi a 5592 unità. La durata media delle procedure è stata pari a 284 giorni (2017: 268). A fine anno si contavano 395 procedure pendenti da più di due anni (2017: 446). Suddivisa per corte, la situazione, quanto alle procedure introdotte e alle procedure liquidate, si presenta come segue:

Corte	Casi entrati	Casi evasi
Corte I	732	645
Corte II	395	448
Corte III	681	709
Corte IV	2285	2370
Corte V	2068	2102
Corte VI	1307	1329
Totale	7468	7603

Procedure di consultazione

Il Parlamento, il Consiglio federale e l'Amministrazione federale hanno sollecitato il parere del Tribunale amministrativo federale riguardo a dieci progetti di leggi e ordinanze (2017: 10). A livello materiale il tribunale ha preso posizione sul disegno di legge federale sulle misure di polizia per la lotta al terrorismo (MPT), sulle revisioni di ordinanza in rapporto con l'adozione della legge federale sulla trasformazione e l'ampliamento delle reti elettriche («Strategia Reti elettriche») e sulla modifica dell'ordinanza 2 sull'asilo e dell'ordinanza sull'integrazione degli stra-

nieri. In sette procedure di consultazione il tribunale ha rinunciato a esprimere un parere.

Coordinamento della giurisprudenza

Nell'anno in rassegna, è stata promossa una procedura di coordinamento generale della giurisprudenza ai sensi dell'art. 25 LTAF. La procedura coordinata riguardava questioni di apprezzamento delle prove nella determinazione dell'età per l'accertamento della maggiore età dei richiedenti l'asilo. La Conferenza dei presidenti si è pronunciata, ai sensi dell'art. 17 cpv. 2 lett. b LTAF, su questioni di diritto procedurale concernenti tutte le corti. Si è espressa in particolare sulla questione della trattazione dei mezzi di prova inoltrati per posta elettronica o telefax. Nella misura in cui una questione giuridica, materiale o processuale, concerne esclusivamente il diritto d'asilo, il coordinamento è effettuato in base al regolamento concernente la collaborazione tra le Corti IV e V rispettivamente tra le Corti IV, V e VI del Tribunale amministrativo federale.

Amministrazione del tribunale

Funzionamento del tribunale

Con le prestazioni di supporto e i servizi da essi offerte, i sei settori del Segretariato generale hanno garantito il buon funzionamento del tribunale. Parallelamente alle attività correnti, hanno portato avanti anche vari progetti. Il progetto più vasto è quello che riguarda la digitalizzazione della giurisprudenza (progetto DigiTAF), per il quale il Tribunale amministrativo federale ha ultimato un progetto preliminare durato alcuni mesi. I risultati di questo progetto preliminare sono sfociati in un pacchetto di misure che saranno attuate nei prossimi anni. Le possibilità offerte dalla digitalizzazione forniranno un contributo concreto per l'eliminazione delle discontinuità, per lo snellimento dei processi operativi, per la riduzione dell'onere amministrativo e della durata delle procedure e per aumentare il livello di soddisfazione dei collaboratori e delle parti.

A fine anno era pronto per la fase d'introduzione il nuovo sistema di gestione delle risorse, elaborato nell'ambito del progetto EquiTAF in coordinamento con tutte le corti. Il nuovo sistema si basa su dati comparabili sulla mole di lavoro in tutte le corti e faciliterà la ripartizione generale delle risorse tra le varie corti.

Tra gli affari importanti riguardanti il funzionamento del tribunale occorre menzionare le elezioni di rinnovo nonché l'elezione della presidenza del tribunale e della Commissione amministrativa. Dopo sei anni, la gestione del ristorante del personale è stata nuovamente messa a concorso con un bando in procedura libera. L'appalto è stato aggiudicato a Philipp Schildknecht e Pascal Pieth della ditta P&P Catering.

L'attuazione della nuova strategia di comunicazione ha fatto grandi progressi. In linea con gli obiettivi definiti, è stata lanciata la rivista del personale «Forum», è stato creato un nuovo sito Intranet ed è stato ulteriormente sviluppato il sito Internet esistente.

Personale

Alla fine dell'anno, presso il Tribunale amministrativo federale erano attive 431 persone: 76 giudici (68,4 posti), 238 cancellieri (201,6 posti), 42 collaboratori di cancelleria nelle corti (37,3 posti) e 75 collaboratori nel Segretariato generale (66,6 posti). Inoltre, 4 apprendisti hanno assolto la loro formazione presso il Tribunale amministrativo federale e 21 praticanti hanno svolto uno stage. I posti delle persone in formazione non sono compresi nelle statistiche che seguono.

Il 66,8% dei collaboratori è di madrelingua tedesca, il 26,2% di madrelingua francese, il 6,7% di madrelingua italiana e lo 0,2% è alloglotta. A fine anno, la quota femminile si situava al 56,1%: il 40,8% del personale giudiziario e il 59,4% dei collaboratori. Il 32,9% dei giudici e il 49,6% dei collaboratori hanno lavorato a tempo parziale con un tasso di occupazione compreso tra il 20 e il 90%. Il tasso di fluttuazione è stato del 14,4% (2017: 9,1%): del 13,1% per i giudici, del 12,6% per i cancellieri e del 19,3% per il rimanente personale.

In seguito all'adeguamento dell'ordinanza sui posti di giudice presso il Tribunale amministrativo federale (aumento provvisorio da 65 a 69 posti), anche nell'anno in rassegna sono stati accordati 12 posti di cancelliere a tempo determinato presso le Corti IV e V. Il potenziamento provvisorio dell'effettivo permetterà di ridurre le cause pendenti al fine di poter rispettare i termini di trattamento dei procedimenti più brevi previsti dalla nuova legge sull'asilo a partire dal 2019.

Finanze

Le entrate ammontano a 4 053 168 franchi e le uscite a 83 888 112 franchi. Il grado di copertura dei costi è dunque del 4,8%. Rispetto all'anno precedente, si registrano minori entrate per 33 312 franchi, ossia una diminuzione

dello 0,8%. Gli emolumenti sono diminuiti di 79.597 franchi, ossia del 2,1%, e le procedure soggette a spese sono aumentate del 4,0%. Le spese sono aumentate di 4.716.696 franchi, ossia del 6,0%. Le spese per il personale sono aumentate di 3.807.004 franchi e le spese per beni e servizi e altre spese d'esercizio sono aumentate di 1.099.648 franchi. Queste voci comprendono un addebitamento di 141.239 franchi per prestazioni a favore del Tribunale federale dei brevetti. Il conto degli investimenti espone uscite pari a 55.274 franchi per l'acquisto e l'installazione di un sistema di videosorveglianza per l'area esterna. Gli ammortamenti ammontano a 34.368 franchi e comprendono l'ammortamento per le installazioni e l'arredamento della caffetteria, degli scanner, del sistema di prestito bibliotecario e del sistema di videosorveglianza.

Relazioni pubbliche

Nel 2017 il Tribunale amministrativo federale ha diramato 30 comunicati stampa (2017: 20), accrescendo considerevolmente la propria visibilità pubblica. 29 comunicati riguardavano la giurisprudenza e 1 comunicato altre questioni di funzionamento del tribunale. Il settore Comunicazione si è occupato di circa 167 richieste d'informazioni da parte di giornalisti. A fine anno, i giornalisti accreditati erano 51. Nell'anno in rassegna il settore si è concentrato sull'attuazione della nuova strategia di comunicazione e sui relativi obiettivi. In particolare, ha professionalizzato le relazioni pubbliche del tribunale introducendo un nuovo sistema di gestione dei contatti e di spedizione. Inoltre, ha provveduto a sviluppare ulteriormente il sito Internet e a garantire una gestione sistematica delle piattaforme Twitter e LinkedIn. Il settore Comunicazione ha anche rielaborato il concetto per le visite guidate presso il tribunale. Il Tribunale amministrativo federale ha consacrato la propria attenzione anche alla comunicazione interna con il lancio della rivista per il personale «Forum» e la sostituzione del vecchio sito Intranet con un moderno sistema di collaborazione basato su Microsoft SharePoint.

Progetti

EquiTAF

Il progetto EquiTAF è inteso a creare un sistema semplice e pragmatico per una ripartizione adeguata delle risorse tra tutte le corti. Per garantire la comparabilità dei dati sui casi liquidati, le corti hanno stimato la mole di lavoro delle cause a loro attribuite. Le cifre sono state presentate e

discusse nell'ambito di un confronto al quale hanno partecipato tutte le corti. A fine novembre la Commissione amministrativa ha approvato le cifre discusse e autorizzato il passaggio alla fase di progetto successiva.

DigiTAF

Sotto le insegne del progetto DigiTAF, il tribunale ha realizzato uno studio preliminare sulla trasformazione digitale da cui derivare una strategia per il digitale. La valutazione della situazione è stata effettuata sulla base di una trentina di interviste con esponenti di tutte le corti. Il gruppo di progetto, composto da giudici, cancellieri e collaboratori delle cancellerie e del Segretariato generale, ha quindi formulato una serie di principi guida e obiettivi strategici. I risultati dello studio preliminare faranno da fondamento all'ulteriore sviluppo del progetto previsto nel 2019. I risultati parziali e finali sono stati presentati mano alla direzione del tribunale.

Vigilanza

Commissioni federali di stima

La delegazione di vigilanza sulle Commissioni federali di stima, che si compone di giudici e collaboratori della Camera 1 della Corte I, era formata nell'anno in rassegna dai giudici Claudia Pasqualetto Péquignot e Maurizio Greppi nonché dal cancelliere Stephan Metzger. L'attività di sorveglianza è stata essenzialmente incentrata sull'esame dei rapporti di gestione dei circondari e sulla ricerca di successori per i presidenti e vicepresidenti uscenti del 5°, 6°, 7° e 12° circondario. I presidenti e vicepresidenti degli altri circondari sono stati proposti come candidati in vista delle elezioni di rinnovo per il mandato 2019-2024. Le commissioni, in parte confrontate con un carico di lavoro elevato, hanno svolto il loro lavoro in modo soddisfacente.

La vigilanza sulla commissione del 10° circondario è stata delegata a una task force del Tribunale amministrativo federale a inizio 2018 in seguito a una decisione del Tribunale federale in materia di vigilanza. Dopo le dimissioni del presidente, nel dicembre 2017, la task force ha prontamente istituito una direzione ad interim delle attività. Inoltre, si è assunta anche la responsabilità delle elezioni per il rinnovo generale della commissione del 10° circondario. Con l'elezione della nuova presidenza e della vicepresidenza straordinaria, la commissione è di nuovo integralmente costituita in vista del nuovo mandato 2019-2014.

Tribunale federale

Nella seduta del 6 aprile a Lucerna con la Commissione amministrativa del Tribunale federale, consacrata alla vigilanza esercitata dal Tribunale federale, sono stati oggetto di discussione il rapporto di gestione 2017, il Consuntivo 2017 e il Preventivo 2019. È stata altresì discussa la questione dell'organizzazione del tribunale, in particolare dopo l'entrata in vigore, il 1° settembre 2017, della nuova legge sulle attività informative (LAI). Sono state oggetto di discussione anche la verifica dell'attuazione della nuova organizzazione del tribunale (progetto GO2016) e la situazione in seno alla Commissione federale di stima del 10° circondario.

La seduta del 9 novembre a San Gallo è stata consacrata all'esame del carico di lavoro e alla questione dei dossiers elettronici al Tribunale amministrativo federale. Infine, si è discusso anche della procedura di coordinamento interna per i termini di legge, della verifica condotta dal Controllo federale delle finanze in merito al progetto concernente la nuova organizzazione del tribunale (GO2016), dello stato di avanzamento del progetto per la gestione del carico di lavoro (EquiTAF) e, di nuovo, dello stato attuale dei lavori riguardanti la Commissione federale di stima del 10° circondario. Il Tribunale amministrativo federale ha inoltre riferito in merito allo stato di avanzamento dell'attuazione della nuova legge sull'asilo.

Nell'anno in rassegna, sono state presentate al Tribunale federale quattro denunce in materia di vigilanza. A nessuna delle quattro è stato dato seguito. Non è stato dato alcun seguito neppure a due denunce ancora pendenti dal 2016 e dal 2017. Un altro caso risalente al 2017 (procedura in materia di vigilanza 12T_4/2017) riguardava un ricorso per ritardata giustizia in una procedura secondo l'art. 9 del Regolamento Dublino III. Il Tribunale ha stabilito che complessivamente la procedura dinanzi al Tribunale amministrativo federale era durata troppo a lungo. Ha pertanto invitato il Tribunale amministrativo federale a esaminare quali meccanismi potrebbero essere predisposti per giungere rapidamente a una decisione nelle procedure in cui la legge prevede termini di trattamento brevi. La denuncia non ha avuto altro seguito.

Assemblea federale

L'11 aprile si è tenuta a Losanna, presso la sede del Tribunale federale, una seduta con le sottocommissioni Tribunali/Ministero pubblico della Confederazione delle Commissioni della gestione delle Camere federali. La seduta è stata consacrata alla discussione del rapporto di gestione 2017, alle tasse di giustizia nelle cause dinanzi

al Tribunale amministrativo federale e alla questione dell'indipendenza dei giudici. Il 19 novembre, le sottocommissioni Tribunali hanno reso visita al Tribunale amministrativo federale a San Gallo. In tale occasione è stata discussa la questione delle risorse del tribunale per la gestione dei nuovi compiti previsti dalla legge sulle attività informative.

Nell'anno in rassegna, si sono tenute due sedute con le Commissioni delle finanze delle Camere federali. Nella seduta del 17 aprile si è parlato della release dell'applicazione specialistica Juris 5 e del Consuntivo 2017, mentre nella seduta del 16 ottobre sono stati discussi il Preventivo 2019 e il Piano finanziario 2020-2022.

Il 14 marzo, nell'ambito delle elezioni per il rinnovo generale del tribunale in vista del mandato 2019-2024, l'Assemblea federale ha confermato in carica 69 giudici uscenti. Inoltre, nell'ambito di un'elezione complementare, sono stati eletti sette nuovi giudici. Si sono tenute anche tre elezioni suppletive, rispettivamente il 13 giugno, il 26 settembre e il 12 dicembre.

Su proposta della Corte plenaria, il 13 giugno l'Assemblea federale ha eletto la presidenza del tribunale. Nel biennio 2019/2020 la carica di presidente sarà esercitata da Marianne Ryter, mentre Vito Valenti eserciterà la carica di vicepresidente.

Collaborazione

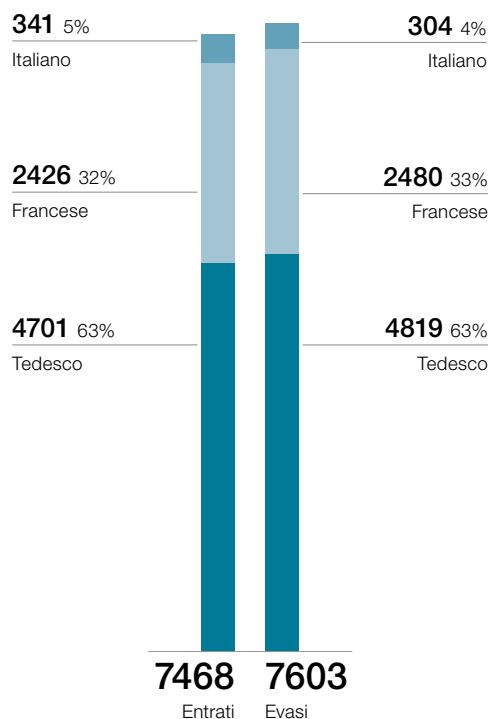
I tribunali della Confederazione intrattengono regolari contatti e collaborano strettamente a diversi livelli. In occasione di tre incontri, i segretari generali hanno discusso del reciproco coordinamento e dello sfruttamento delle possibili sinergie nell'ambito della realizzazione di progetti. Nell'anno in rassegna, uno dei temi ricorrenti è stato quello dell'introduzione degli incarti in formato elettronico per i tribunali e per l'amministrazione. Inoltre, sono stati discussi i risultati del sondaggio realizzato dai tribunali della Confederazione sul livello di soddisfazione degli avvocati. Come d'uso, nell'ambito di questi incontri sono state preparate anche le trattande per le sedute con le autorità di vigilanza.

2. STATISTICHE

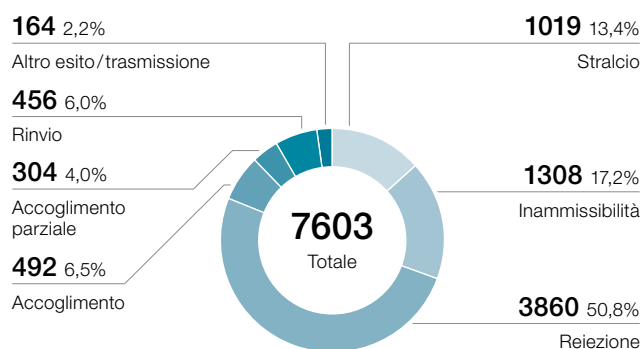
2.1 Natura e numero dei casi

	Casi						Esito							
	Entrati nel 2017	Evasi nel 2017	Riportati dal 2017	Entrati nel 2018	Evasi nel 2018	Riportati al 2019	Stralcio	Inammissibilità	Reiezione	Accoglimento	Accoglimento parziale	Rinvio	Altro esito	Trasmissione
Ricorsi	7061	7067	5695	7082	7252	5525	999	1190	3769	467	302	455	38	32
Azioni	1	2	3	1	1	3	–	1	–	–	–	–	–	–
Altri mezzi di diritto	155	163	8	156	143	21	10	13	21	10	2	1	30	56
Domande di revisione, ecc.	155	156	21	229	207	43	10	104	70	15	–	–	5	3
TOTALE	7372	7388	5727	7468	7603	5592	1019	1308	3860	492	304	456	73	91

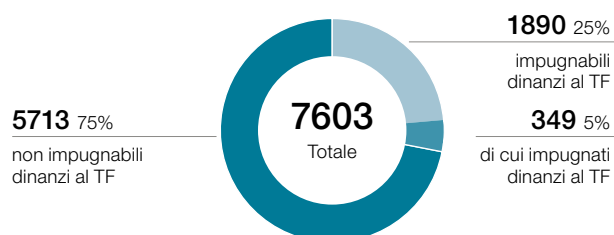
2.1.1 Casi secondo la lingua 2018



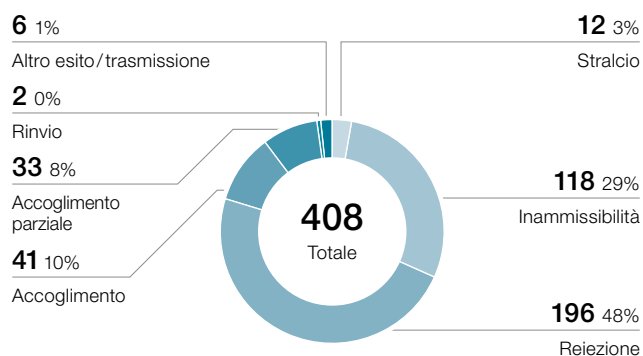
2.1.2 Modo di evasione 2018



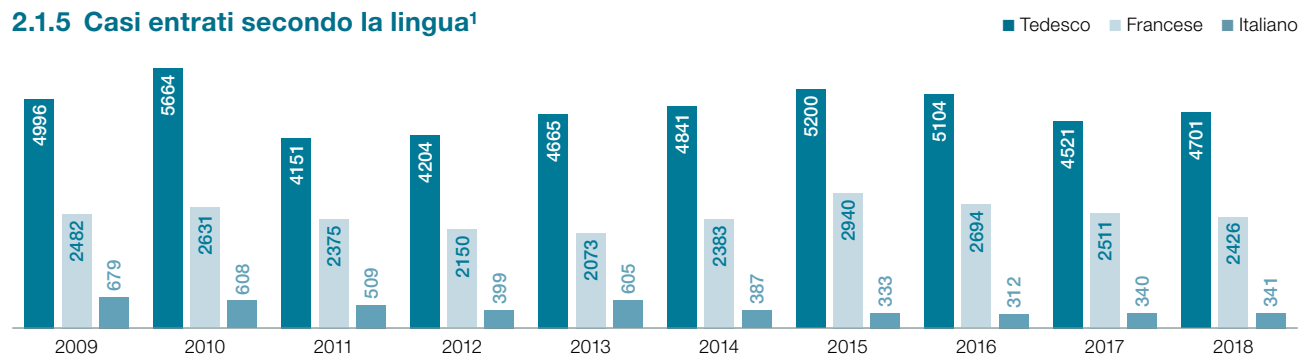
2.1.3 Evasi nel 2018



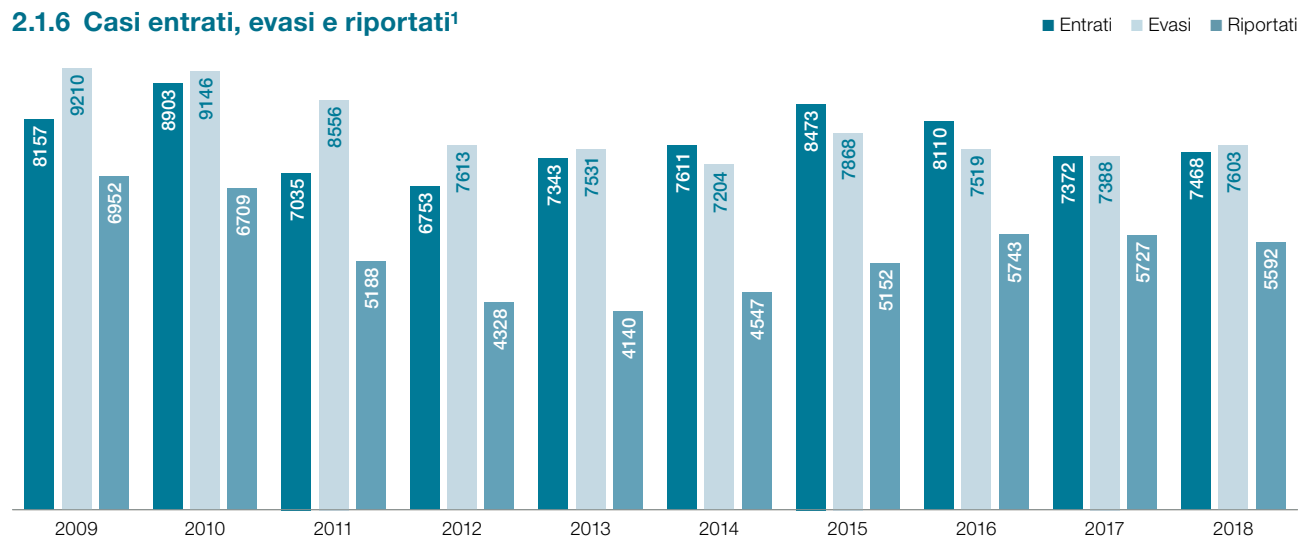
2.1.4 Evasione dei casi impugnati dinanzi al TF



2.1.5 Casi entrati secondo la lingua¹



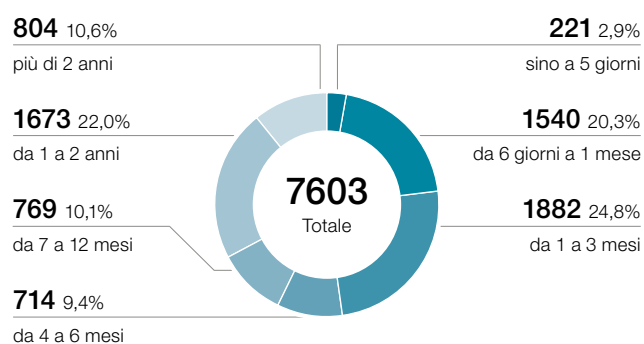
2.1.6 Casi entrati, evasi e riportati¹



¹ Le differenze rispetto alle cifre contenute nel precedente rapporto di gestione sono dovute a modifiche intervenute successivamente (congiunzione/disgiunzioni di cause, iscrizioni successive, ecc.).

2.2 Durata dei casi

	sino a 5 giorni	da 6 giorni a 1 mese	da 1 a 3 mesi	da 4 a 6 mesi	da 7 a 12 mesi	da 1 a 2 anni	più di 2 anni	Evasi nel 2018
Ricorsi	152	1356	1804	705	762	1670	803	7252
Azioni	–	–	1	–	–	–	–	1
Altri mezzi di diritto	42	67	25	5	2	2	–	143
Domande di revisione, ecc.	27	117	52	4	5	1	1	207
TOTALE	221	1540	1882	714	769	1673	804	7603



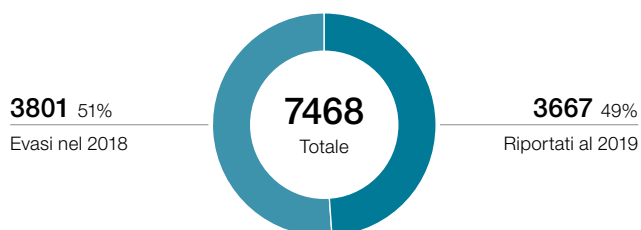
2.2.1 Durata media e massima dei casi

	Evasi		Casi riportati	
	Durata media (in giorni)	Durata massima (in giorni)	Durata media (in giorni)	Durata massima (in giorni)
Ricorsi	296	2409	320	2889
Azioni	93	93	1475	3112
Altri mezzi di diritto	33	549	78	524
Domande di revisione, ecc.	38	812	138	633
MEDIA GENERALE	284	2409	318	3112

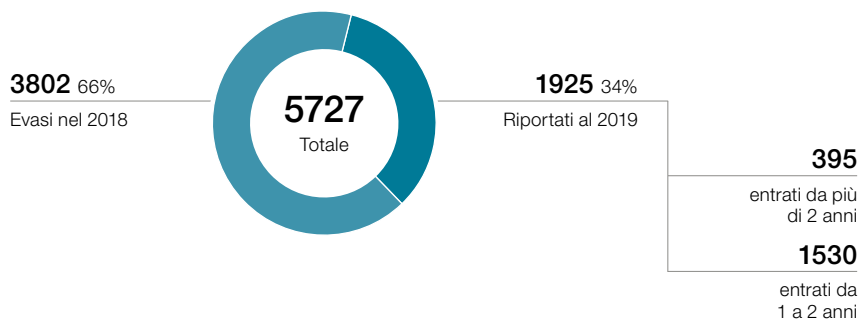
2.3 Quozienti di evasione

	Evasione dei nuovi casi entrati (Q1)						Evasione dei casi riportati (Q2)						Rapporto tra i casi evasi ed entrati (Q3)		
	Entrati nel 2018		di cui evasi nel 2018		di cui riportati al 2019		Riportati dal 2017		di cui evasi nel 2018		di cui riportati al 2019		Entrati nel 2018	Evasi nel 2018	
Corte I	732	248	34%	484	66%		510	397	78%	113	22%		732	645	88%
Corte II	395	189	48%	206	52%		406	259	64%	147	36%		395	448	113%
Corte III	681	190	28%	491	72%		866	519	60%	347	40%		681	709	104%
Corte IV	2285	1331	58%	954	42%		1540	1039	67%	501	33%		2285	2370	104%
Corte V	2068	1121	54%	947	46%		1529	981	64%	548	36%		2068	2102	102%
Corte VI	1307	722	55%	585	45%		876	607	69%	269	31%		1307	1329	102%
TOTALE	7468	3801	51%	3667	49%		5727	3802	66%	1925	34%		7468	7603	102%

2.3.1 Evasione dei nuovi casi entrati (Q1)



2.3.2 Evasione dei casi riportati (Q2)

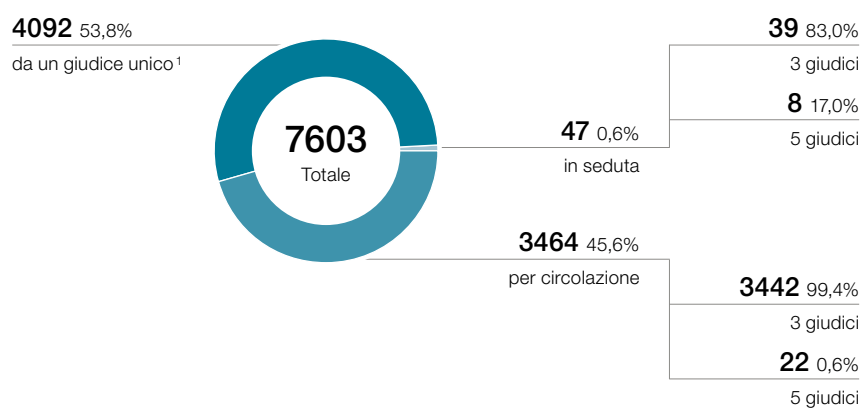


2.3.3 Rapporto tra i casi evasi ed entrati (Q3)



2.4 Modo di evasione (composizione/decisione)

	Da un giudice unico ¹	Per circolazione ²			In seduta ³		
		3 giudici	5 giudici	Totale	3 giudici	5 giudici	Totale
Ricorsi	3883	3301	22	3323	38	8	46
Azioni	1	–	–	–	–	–	–
Altri mezzi di diritto	103	39	–	39	1	–	1
Domande di revisione, ecc.	105	102	–	102	–	–	–
TOTALE	4092	3442	22	3464	39	8	47



¹ Sono incluse 1652 decisioni rese da un giudice unico con l'approvazione di un secondo giudice secondo l'art. 111 lett. e LAsi.

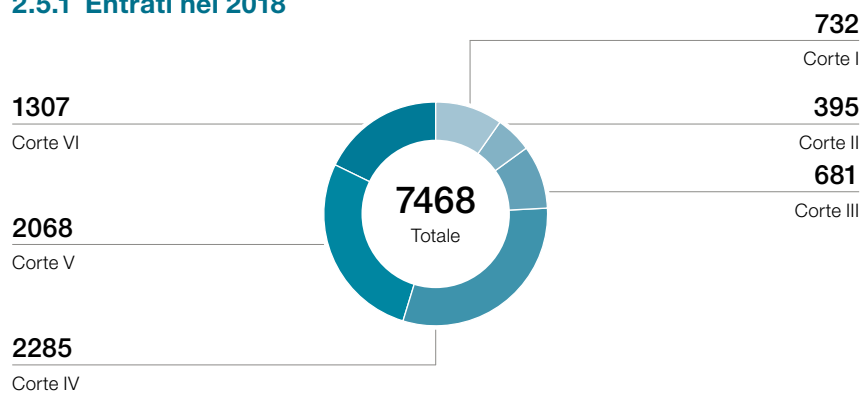
² Compresa deliberazioni a porte chiuse

³ Solo deliberazioni pubbliche

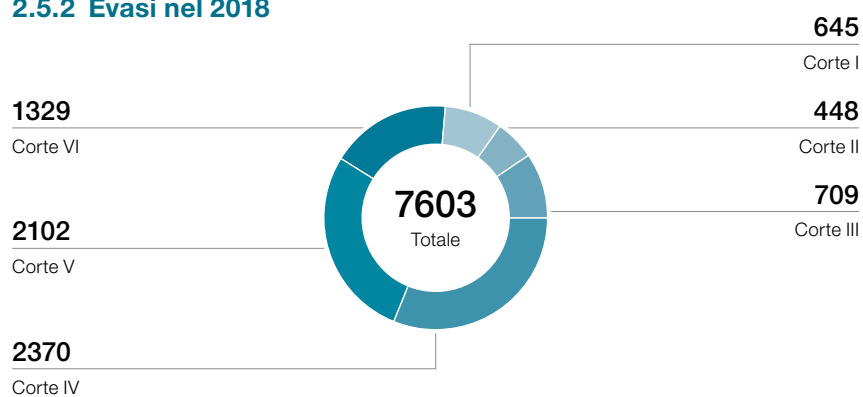
2.5 Ripartizione dei casi tra le corti, per categoria

	Riportati dal 2017	Entrati nel 2018	Evasi nel 2018	Riportati al 2019
Corte I				
Ricorsi	505	706	621	590
Azioni	1	1	1	1
Altri mezzi di diritto	3	20	17	6
Domande di revisione, ecc.	1	5	6	–
Totale	510	732	645	597
Corte II				
Ricorsi	404	378	432	350
Azioni	2	–	–	2
Altri mezzi di diritto	–	11	11	–
Domande di revisione, ecc.	–	6	5	1
Totale	406	395	448	353
Corte III				
Ricorsi	865	666	698	833
Azioni	–	–	–	–
Altri mezzi di diritto	–	7	5	2
Domande di revisione, ecc.	1	8	6	3
Totale	866	681	709	838
Corte IV				
Ricorsi	1531	2137	2235	1433
Altri mezzi di diritto	2	52	51	3
Domande di revisione, ecc.	7	96	84	19
Totale	1540	2285	2370	1455
Corte V				
Ricorsi	1518	1925	1971	1472
Altri mezzi di diritto	1	44	38	7
Domande di revisione, ecc.	10	99	93	16
Totale	1529	2068	2102	1495
Corte VI				
Ricorsi	872	1270	1295	847
Azioni	–	–	–	–
Altri mezzi di diritto	2	22	21	3
Domande di revisione, ecc.	2	15	13	4
Totale	876	1307	1329	854
TOTALE GENERALE	5727	7468	7603	5592

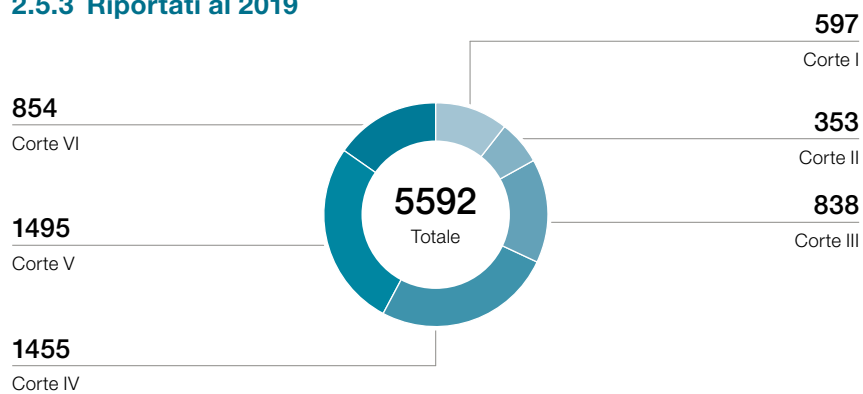
2.5.1 Entrati nel 2018



2.5.2 Evasi nel 2018



2.5.3 Riportati al 2019



2.6 Ripartizione dei casi tra le corti (confronto quinquennale)

	Entrati					Evasi				
	2014	2015	2016	2017	2018	2014	2015	2016	2017	2018
Corte I										
Ricorsi	588	661	740	603	706	719	636	644	644	621
Azioni	–	2	–	1	1	–	–	–	2	1
Altri mezzi di diritto	16	16	21	24	20	16	17	21	24	17
Domande di revisione, ecc.	2	2	–	6	5	2	4	–	5	6
Totale	606	681	761	634	732	737	657	665	675	645
Corte II										
Ricorsi	428	409	443	383	378	410	396	423	425	432
Azioni	1	2	–	–	–	1	2	2	–	–
Altri mezzi di diritto	2	2	1	4	11	3	2	1	4	11
Domande di revisione, ecc.	1	1	1	5	6	1	1	–	6	5
Totale	432	414	445	392	395	415	401	426	435	448
Corte III										
Ricorsi	1721	1718	673	677	666	1865	1770	737	772	698
Azioni	–	–	–	–	–	–	1	–	–	–
Altri mezzi di diritto	17	13	1	3	7	15	16	1	3	5
Domande di revisione, ecc.	9	8	4	6	8	9	10	5	5	6
Totale	1747	1739	678	686	681	1889	1797	743	780	709
Corte IV										
Ricorsi	2439	2775	2483	2101	2137	2068	2460	2253	2077	2235
Altri mezzi di diritto	42	43	65	43	52	42	41	57	52	51
Domande di revisione, ecc.	61	53	73	59	96	62	46	79	62	84
Totale	2542	2871	2621	2203	2285	2172	2547	2389	2191	2370
Corte V										
Ricorsi	2181	2664	2379	2024	1925	1887	2359	2176	1980	1971
Altri mezzi di diritto	53	52	58	58	44	53	52	59	58	38
Domande di revisione, ecc.	50	52	61	71	99	51	55	61	69	93
Totale	2284	2768	2498	2153	2068	1991	2466	2296	2107	2102
Corte VI										
Ricorsi	–	–	1086	1273	1270	–	–	982	1169	1295
Azioni	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Altri mezzi di diritto	–	–	15	23	22	–	–	17	22	21
Domande di revisione, ecc.	–	–	5	8	15	–	–	2	9	13
Totale	–	–	1106	1304	1307	–	–	1001	1200	1329
TOTALE GENERALE	7611	8472	8108	7372	7468	7204	7668	7519	7388	7603

¹²

5: la corte è suddivisa in due camere. Il 1.7.2016, la Camera 2 è trasformata in Corte VI. I dati del 2016 comprendono anche i valori del primo semestre relativi alla ex Camera 1 della Corte III.

² La Corte VI, sorta dalla ex Camera 2 della Corte III, è operante dal 1.7.2016: per il primo semestre 2016 vengono considerati i dati della ex Camera 2 della Corte III.

2.7 Casi evasi secondo la materia

	Ricorsi	Azioni	Altri mezzi di diritto	Domande di revisione, ecc.	Di cui decisioni su rinvio del TF	Totale
Stato – Popolo – Autorità						
140.00 Cittadinanza	50	-	-	-	-	50
141.00 Diritto degli stranieri	844	-	18	10	-	872
142.10 Procedura d'asilo	4462	-	78	176	-	4716
142.50 Asilo vari problemi	61	-	-	1	-	62
143.00 Riconoscenza dell'apolidia	27	-	-	-	-	27
144.00 Documenti d'identità	18	-	1	-	-	19
152.00 Libertà d'opinione e d'informazione	10	-	1	-	-	11
170.00 Responsabilità dello Stato (Confederazione)	13	-	-	1	-	14
172.00 Procedura amministrativa e procedura del Tribunale amministrativo federale	21	-	30	3	-	54
173.00 Acquisti pubblici	29	-	-	1	-	30
174.00 Rapporti di servizio di diritto pubblico (Confederazione)	59	-	-	-	-	59
195.00 Persone e istituzioni svizzere all'estero	25	-	-	-	-	25
199.00 Assistenza amministrativa e giudiziaria	121	1	-	1	-	123
Totale Stato – Popolo – Autorità	5740	1	128	193	-	6062
Diritto privato – Procedura civile – Esecuzione						
210.10 Vigilanza sulle fondazioni	8	-	-	1	-	9
210.20 Collocamento in vista d'adozione	-	-	-	-	-	-
221.10 Sorveglianza dei revisori	5	-	-	-	-	5
221.20 Diritto delle società	1	-	-	-	-	1
232.10 Diritto d'autore	6	-	-	-	-	6
232.20 Marchi, design e novità vegetali	68	-	-	-	-	68
232.50 Brevetti d'invenzione	5	-	-	-	-	5
232.60 Protezione dei dati (compreso il principio di trasparenza)	27	-	2	-	-	29
232.70 Denominazioni d'origine	-	-	-	-	-	-
251.00 Cartelli	15	-	-	-	-	15
Totale Diritto privato – Procedura civile – Esecuzione	135	-	2	1	-	138
Diritto penale – Procedura penale – Esecuzione						
312.00 Ripartizione dei valori patrimoniali confiscati (LRVC)	-	-	-	-	-	-
341.00 Sussidi federali per l'esecuzione delle pene e delle misure	-	-	-	-	-	-
Totale Diritto penale – Procedura penale – Esecuzione	-	-	-	-	-	-
Scuola – Scienza – Cultura						
410.00 Scuola	61	-	-	2	-	63
420.00 Scienza e ricerca	12	-	-	-	-	12
440.00 Lingua, arte e cultura	6	-	-	-	-	6
450.00 Diritto della protezione della natura e del paesaggio	2	-	-	-	-	2
Totale Scuola – Scienza – Cultura	81	-	-	2	-	83
Difesa nazionale						
500.00 Difesa nazionale	17	-	1	-	-	18
Finanze						
610.00 Sussidi	10	-	-	-	-	10
630.00 Dogane	38	-	-	-	-	38
641.00 Tasse di bollo	3	-	-	-	-	3
641.99 Imposte indirette	71	-	-	3	-	74
643.00 Imposta sul valore aggiunto	60	-	-	3	-	63
650.00 Tassa sul traffico pesante	4	-	-	-	-	4
650.49 Varie imposte indirette	7	-	-	-	-	7
650.99 Imposte dirette	-	-	-	-	-	-
654.00 Imposta preventiva	16	-	-	-	-	16
655.00 Diritto fiscale internazionale	1	-	-	-	-	1
699.00 Finanze (altro)	2	-	-	-	-	2
Totale Finanze	141	-	-	3	-	144

	Ricorsi	Azioni	Altri mezzi di diritto	Domande di revisione, ecc.	Di cui decisioni su rinvio del TF	Totale
Opere pubbliche – Energia – Trasporti e comunicazioni						
711.00 Espropriazione	15	-	-	-	-	15
725.00 Strade nazionali	2	-	-	-	-	2
730.00 Energia (senza impianti elettrici)	10	-	1	1	-	12
730.20 Impianti elettrici	43	-	-	-	-	43
740.00 Settore stradale (senza strade nazionali)	4	-	-	-	-	4
742.00 Ferrovie	22	-	-	-	-	22
748.10 Installazioni per la navigazione aerea	9	-	-	-	-	9
748.30 Navigazione aerea (salvo installazioni)	14	-	-	-	-	14
749.00 Altre installazioni	5	-	-	-	-	5
783.00 Poste e telecomunicazioni	12	-	-	-	-	12
785.00 Radio e televisione	26	-	-	-	-	26
799.00 Opere pubbliche – Energia – Trasporti e comunicazioni (altro)	3	-	-	-	-	3
Totale Opere pubbliche – Energia – Trasporti e comunicazioni	165	-	1	1	-	167
Salute – Lavoro – Sicurezza sociale						
810.10 Medicina e dignità umana	1	-	-	-	-	1
810.20 Professioni sanitarie	11	-	-	-	-	11
810.30 Sostanze terapeutiche	25	-	-	-	-	25
810.40 Prodotti chimici	7	-	-	-	-	7
810.50 Protezione dell'equilibrio ecologico	6	-	-	-	-	6
810.60 Derrate alimentari e oggetti d'uso	8	-	-	-	-	8
810.70 Lotta contro le malattie e gli infortuni	5	-	-	-	-	5
820.00 Lavoro (diritto pubblico)	45	-	-	-	-	45
830.00 Assicurazioni sociali	749	-	6	6	-	761
830.10 Assicurazione sociale (parte generale)	6	-	-	-	-	6
830.30 Assicurazione vecchiaia e superstiti (AVS)	140	-	-	-	-	140
830.40 Assicurazione invalidità (AI)	433	-	5	5	-	443
830.50 Assicurazione malattia	52	-	-	1	-	53
830.60 Assicurazione infortuni	25	-	-	-	-	25
830.70 Previdenza professionale	84	-	1	-	-	85
830.80 Indennità per perdita di guadagno (IPG) e assicurazione maternità	-	-	-	-	-	-
830.90 Assegni familiari	-	-	-	-	-	-
830.95 Assicurazione disoccupazione	9	-	-	-	-	9
840.00 Promozione dell'alloggio, della costruzione d'abitazioni e dell'accesso alla proprietà	3	-	-	-	-	3
850.00 Assistenza	-	-	-	-	-	-
Totale Salute – Lavoro – Sicurezza sociale	860	-	6	6	-	872
Economia – Cooperazione tecnica						
901.00 Promovimento degli investimenti e della piazza economica	2	-	-	-	-	2
910.00 Agricoltura	22	-	-	-	-	22
920.00 Foreste, caccia e pesca	-	-	-	-	-	-
930.00 Industria	4	-	-	-	-	4
930.40 Gioco d'azzardo e case da gioco	4	-	-	-	-	4
940.00 Commercio, credito e assicurazione privata	44	-	-	-	1	44
950.20 Vigilanza sui prezzi	37	-	-	-	1	37
990.99 Economia – Cooperazione tecnica (altro)	-	-	-	-	-	-
Totale Economia – Cooperazione tecnica	72	-	-	-	1	72
999.00 Altro	41	-	5	1	-	47
TOTALE GENERALE	7252	1	143	207	1	7603

TABELLA COMPARATIVA

dei dati di riferimento del Tribunale federale, del Tribunale penale federale, del Tribunale amministrativo federale e del Tribunale federale dei brevetti

	Tribunale federale	Tribunale penale federale	Tribunale amministrativo federale	Tribunale federale dei brevetti
Membri e collaboratori (secondo un grado d'occupazione a tempo pieno)*				
Numero dei giudici	38,0	14,8	68,4	3,6
Numero dei cancellieri	131,7	20,8	202,8	1,0
Altri collaboratori	147,6	22,8	114,0	1,3
Volume dei casi				
Quantità all'inizio dell'anno	3006	246	5727	39
Numero di casi entrati	7795	776	7468	29
Numero di casi evasi	8040	789	7603	29
Quantità alla fine dell'anno	2761	233	5592	39
Durata media della procedura (giorni)	145	173 ¹ /98 ²	284	438 ³ /143 ⁴
Numero di casi pendenti da più di 2 anni	36	2	395	6
Q1: percentuale d'evasione dei casi entrati nel 2018	67%	71%	51%	31%
Q2: percentuale dei casi riportati dagli anni precedenti ed evasi nel 2018	93%	96%	66%	51%
Q3 percentuale dei casi evasi in rapporto ai casi entrati	103%	102%	102%	100%
Finanze				
Conto economico				
Ricavi	15321819	1094015	4053168	965741 ⁵
Spese	92937402	14328392	83888112	1776342
Spese per il personale	77115578	11218172	71758735	1439157
Spese per beni e servizi e spese d'esercizio	15492810	3104022	12010650	314807
Conferimento ad accantonamenti	–	–9000	84359	22378
Ammortamenti su beni amministrativi	329014	15198	34368	–
Conto degli investimenti				
Entrate	–	–	–	–
Uscite	231469	–	55274	–
Investimenti materiali e immateriali, scorte	231469	–	55274	–
Rapporto fra ricavi + entrate e spese + uscite	16,45%	7,64%	4,83%	54,37% ⁵
Particolarità				
Gratuito patrocinio	810573	8018	1094402	65000
Spese per beni e servizi informatici	2208301	425447	3133102	118339
Locazione di spazi	6710130	1883020	3997920	58500

* Valori medi annuali
¹ Durata media della procedura alla Corte penale
² Durata media della procedura alla Corte dei reclami penali
³ Durata media delle procedure ordinarie
⁴ Durata media delle procedure sommarie
⁵ Senza i contributi versati dall'Istituto federale della proprietà intellettuale (IPI; 810600.58 franchi).